Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MGI Capolago Flyers	JNR
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	JNR

Lieu/ Ort Location/Luogo	Capolago	Date / Datum Date / Data	29.05.2011
Start/Beginn Début/Inizio	18:45	End/Ende Fin/Fine	21:15
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SCJ24		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	70

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207357	ORTELLI Pietro		
Official scorer Marqueur	208175	BONOMI Mauro		
Referee 1 Arbitre 1	207415	ARRIGONI Brenno		
Referee 2 Arbitre 2	210010	SCHULER Nathan		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	5	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	4
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	7

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: MGI Capolago Flyers

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 MGI Capolago Flyers

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
91	©	SCHULER	Kevin				210303
50	A	GAETA	Alessandro				203438
6	G	COVINI	Camilla	X	X	X	210065
24	G	CANDOLFI	Riccardo				205176
87		FAZZINI	Luca				208336
40		SPINETTI	Alessandro				204380
7		GIANNINI	Mattia				207134
8		GAROBBIO	Luca				206297
28		ARRIGONI	Bixio				207418
16		SOLER	Marco				211120

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	CANDOLFI	Giancarlo		209253

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
08:38	91	87	1				
15:32	87		2				
22:23	87		3				
25:05	91	87	4				
33:15	91	28	5				
34:33	91	16	6				
36:45	40	16	7				
45:17	87	91	8				
48:38	87	40	9				
				TOTAL			9
TIME OUT				X	X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
03:18	87	2	03:32	C1
12:08	87	2	14:08	E
16:53	50	2	18:53	I
18:28	87	2	20:28	B1
22:50	40	2	24:50	A
24:47	28	2	26:47	A
28:26	87	10	38:26	M2
29:28	40	2	31:28	K1
36:59	91	2	38:59	E
44:51	28	2	46:51	A
49:54	8	2	50:41	A
50:59	50	2	52:59	C1
56:02	87	2	58:02	M2
58:08	50	2	60:00	A
58:08	28	2	60:00	H
TOTAL			38	min

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
18	©	BERNASCONI	Simone				207271
22	A	MANGILI	Alan				209338
1	G	FOLETTA	Lauro	X	X	X	210324
	G						
12		VON RITTER	Jan				207269
8		MAGYAR	Etienne				207472
17		BERETTA-PICCOLI	Jonas				205268
66		POZZI	Patrick				207330
88		BONOMI	Niko				204358
5		BAUDINO	Luca				211256
9		TOSCANELLI	Paride				207380
11		GAUTSCHI	Christopher				211232
96		MARTINENGHI	Marzio				204247

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	MANGILI	Lauro		209232

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
03:32	18	8	1				
04:19	18		2				
21:34	17	88	3				
50:41	12	88	4				
52:59	8	17	5				
53:25	12	9	6				
54:43	8	17	7				
				TOTAL			7
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
02:15	22	2	04:15	I
05:48	22	2	07:48	A
23:41	22	2	25:05	E
24:47	12	2	26:47	A
27:38	17	2	29:38	I
33:02	22	2	33:15	J1
39:57	96	2	41:57	H
43:15	96	2	45:15	B1
49:14	1	10	59:14	M2
58:08	22	2	60:00	B1
TOTAL			28	min